



JULIA RÓZEWICZ

Bohemistka, překladatelka, nakladatelka. Vystudovala bohemistiku ve Vratislavi, v Praze strávila rok na studijním pobytu. V roce 2010 založila nakladatelství Afera ([wydawnictwo Afera](http://www.wydawnictwoAfera.pl)) specializující se na současnou českou literaturu. Překládá beletrii, dětskou literaturu, literaturu faktu a filmové scénáře. Soustředí se na současné české spisovatele jako Jan Balabán, Petra Hůlová, Kateřina Tučková, Petra Soukupová, Petr Šabach, Emil Hakl, Roman

Cílek, Iva Procházková nebo Pavel Šrut a intenzivně propaguje českou literaturu v Polsku. V roce 2014 dostala cenu časopisu Literatura Na Świecie za překlad knihy "Umělohmotný třípokoř" od Petry Hůlové. Její překlad knihy "Macoča" Petry Hůlové byl nominován na cenu Nagroda Literacka Gdynia. V letech 2015-2017 byla členkou poroty Státní ceny za literaturu, je členkou porot mnoha překladových soutěží.

Bibliografie překladů za léta 2017–2020

2017

Petr Šabach, *Občanský průkaz* (cz-pl), *Dowód osobisty*, Afera, Wrocław 2017

Iva Procházková, *Dívky nalehko* (cz-pl), *Rozneglizowane*, Afera, Wrocław 2017

2018

Petra Hůlová, *Macoča* (cz-pl), *Macoča*, Afera, Wrocław 2018 (nominated to Nagroda Literacka Gdynia 2018)

Markéta Zahradníková, *Postel hospoda kostel* (cz-pl), *Bóg nie jest automatem do kawy - rozmowa ze Zbigniewem Czendlikiem*, Dowody na Istnienie, Warszawa 2018

Iva Procházková, *Středa nám chutná* (cz-pl); *Pyszna środa*, Afera, Wrocław, May 2018

2019

Kateřina Tučková, *Vyhnání Gerty Schnirch* (cz-pl); *Wypędzenie Gerty Schnirch*, Afera, Wrocław, April 2019

Bianca Bellová, *Konec sezóny* (povídka, cz-pl), *Koniec sezonu*, půlročník *Almanach Prowincjonalny Racibórz*, 2019

Petra Soukupová, *Nejlepší pro všechny* (cz-pl); *Najlepiej dla wszystkich*, Afera, Wrocław, October 2019

2020

Petr Šabach, *Babičky* (cz-pl); *Babunie* to be published in Afera, Wrocław 2020